



Dodatek č. 1 k uzavřené smlouvě o spolupráci mezi

International Education Society Ltd., se sídlem The 401 Centre, 302 Regent Street, Londýn, W1B 3 HH302, Velká Británie,

zapsaná v Obchodním rejstříku pro Anglii a Wales Companies House v sekci 710A,

číslo společnosti (company nr.): 5209753,

organizační složka: International Education Society Ltd. – organizační složka, se sídlem Horní 729/32, Brno – Štýřice, PSČ: 639 00, Česká republika,

zapsaná v Obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Brně, oddíl A, vložka 17230,

IČ: 269 43 948, DIČ: CZ26943948

zastoupená Milanem Seifertem, vedoucím organizační složky

bankovní spojení pro CZK: 2600261713 / 8330, Fio banka, a.s., V Celnici 1028/10, 117 21 Praha 1

bankovní spojení pro EUR: 2400261698 / 8330, Fio banka, a.s., V Celnici 1028/10, 117 21 Praha 1

dále jen **IES** (na straně jedné)

a

Název vzdělávacího subjektu: Dopravná akadémia

Adresa vzdělávacího subjektu: Rosinská cesta 2, Žilina 010 08, Slovenská republika

Jméno a funkce zastupující osoby: Ing. Michalec Rudolf, ředitel

IČ: 00651117, DIČ: 2020639104

bankovní spojení: VÚB Žilina, 1638149458/0200

dále jen **vzdělávací subjekt** (na straně druhé)

kterým se k 01. 01. 2013 mění smlouva o spolupráci takto:

**Článek 7
Sankční ujednání**

se doplňuje o následující bod:

1/ V případě, že vzdělávací subjekt nedodá IES informace dle čl. 6, bod 6 Pravidel spolupráce je vzdělávací subjekt povinen uhradit IES smluvní pokutu ve výši 200 EUR.

Příloha č. 1

**PRAVIDLA SPOLUPRÁCE
MEZI IES A VZDĚLÁVACÍM SUBJEKTEM**

**Článek 4
Přehled poplatků**

1/

1	Posouzení vzdělávacího subjektu expertní skupinou	Bylo certifikováno
2	Přiznání ratingu, zařazení vzdělávacího subjektu do databáze IES + vydání certifikátu instituce a informačního panelu *	Bylo certifikováno
3	Posouzení vzdělávacího programu, jeho zařazení do databáze IES + přidělení certifikačního stupně:	zdarma

4	Vydání mezinárodního certifikátu IES v anglickém originále a úředním jazyce na jméno absolventa + jeho zařazení do databáze IES *	2013: 45 € 2014: 50 € 2015: 55 € 2016: 60 €
5	Vystavení nového stejnopisu mezinárodního certifikátu IES v angličtině *	20 €
6	Vystavení nového stejnopisu mezinárodního certifikátu IES v úředním jazyce *	10 €
7	Malý soubor certifikátů (anglický originál, překlad do úředního jazyka, jedna verze překladu do dalšího jazyka) *	70 €
8	Velký soubor certifikátů (anglický originál, překlad do úředního jazyka, vybrané překlady do dalších jazyků) *	100 €
9	Dodatečné vystavení překladu mezinárodního certifikátu IES do dalšího jazyka dle aktuální nabídky uvedené na www stránce IES (www.iescertificate.com) *	30 €
10	Zaslání mezinárodního certifikátu IES na soukromou adresu klienta	8 €
11	Posouzení žádosti vzdělávacího subjektu o přiznání vyššího certifikačního stupně	200 €
12	Přiznání vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu subjektu + vydání nového certifikátu instituce *	100 €
13	Posouzení žádosti vzdělávacího subjektu o přidělení vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu programu	zdarma
14	Přidělení vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu programu + zařazení do databáze IES	zdarma
15	Dodatečné vystavení certifikátu instituce (změna názvu instituce, změna ratingu atd.)*	zdarma
16	** Měsíční správní poplatek za vedení vzdělávacího subjektu v počítačové databázi IES, za vedení jeho absolventů v počítačové a internetové databázi IES, za archivaci dat, za používání loga a označení IES, za propagaci účasti vzdělávacího subjektu v projektu Certificate atd.	** 60 €

* Poštovné je účtováno dle aktuálního sazebníku www.cpost.cz a www.dhl.cz nebo www.tnt.cz. Dle velikosti zásilky je účtováno balné ve výši 1 - 5 €.

** Pokud vzdělávací subjekt vydá v kalendářním roce méně než 15 certifikátů IES (anglické originály), bude měsíční správní poplatek v následujícím kalendářním roce 100 €.

Sleva z měsíčního správního poplatku a bonus IES v závislosti na počtu vydaných certifikátů IES (anglické originály) v předchozím kalendářním roce:

Počet vydaných certifikátů v kalendářním roce	Měsíční poplatek po odečtení slevy
♦ 30 – 79	40 €
♦♦ 80 a více	20 €

♦ Vzdělávací subjekt navíc získá nárok na bonus v podobě certifikátu IES zdarma pro nejlepšího studenta nominovaného vedením školy. Student obdrží certifikát v anglickém originále a úředním jazyce společně s blahopřejným dopisem ředitele IES.

♦♦ V případě jednorázové objednávky vzdělávací subjekt navíc získá nárok na bonus v podobě okamžité slevy 5% z ceny objednávky.

Výchozím kalendářním rokem pro určení počtu vydaných certifikátů IES (anglické originály) je rok 2013.

2/ Poplatky mohou být upravovány vždy ke čtvrtletí příslušného kalendářního roku. **Ceny jsou uvedeny bez DPH 21%.**

3/ Platbu bankovních poplatků za převod plateb na účet IES uskutečňuje vzdělávací subjekt prostřednictvím označení platebního příkazu OUR.

4/ Veškeré platební transakce budou účtovány pevným směnným kurzem stanoveným Českou národní bankou k 2. 1. 2012 na 25,51 CZK za 1 EUR. Částky uvedené v čl. 4 Pravidel spolupráce (Přehled poplatků) budou konvertovány dle uvedeného pevného kurzu. V případě nestabilního kurzu EUR k CZK může IES na základě korespondenčního nebo e-mailového oznámení přejít k účtování aktuálním denním kurzem. Změny v účtování nabudou platnosti vždy dnem odeslání.

V Brně dne 31.1.2013

International Education Society Ltd.
organizační složka

Horní 729/32, 639 00 Brno-Štýřec
IČ: 26943948 DIČ: CZ26943948
tel.: 543 215 281, ies@ies-info.com

IES

V Žilině dne 12.02.2013

Dopravná akadémia
Rosinská cesta 2
010 08 Žilina



International Education Society Ltd., se sídlem The 401 Centre, 302 Regent Street, Londýn, W1B 3

HH 302, Velká Británie,

zapsaná v Obchodním rejstříku pro Anglii a Wales Companies House v sekci 710A,

číslo společnosti (company nr.): 5209753,

organizační složka: International Education Society Ltd. – organizační složka, se sídlem Horní 729/32, Brno – Štýřice, PSČ: 639 00, Česká republika,

zapsaná v Obchodním rejstříku vedeného Krajským soudem v Brně, oddíl A, vložka 17230,

IČ: 269 43 948, DIČ: CZ26943948

zastoupená Ing. Zuzanou Zlámalovou, výkonnou ředitelkou

bankovní spojení pro Kč: 67 89 44 02 37 / 0100, KB Brno,

bankovní spojení pro EUR: 35-144 68 002 77 / 0100, KB Brno,

dále jen **IES** (na straně jedné)

a

Název vzdělávacího subjektu: **Dopravná akademie**

Adresa vzdělávacího subjektu: Rosinská cesta 2, 010 08 Žilina, Slovenská republika

Jméno a funkce zastupující osoby: Ing. Rudolf Michalec - ředitel školy

IČ: 00651117, DIČ: 2020639104

bankovní spojení: VÚB Žilina, 1638149458/0200

dále jen **vzdělávací subjekt** (na straně druhé)

uzavírají dnešního dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení § 269 odst. 2 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů

SMLOUVU O SPOLUPRÁCI

Článek 1

Preambule

Zúčastněné strany ve shodě se svým zájmem vyjadřují tímto svou ochotu a vstřícnou vůli spolupracovat v rozvoji projektu Certificate ve vlastnictví IES. Fungování projektu je blíže specifikováno v příloze č. 1: Pravidla spolupráce mezi IES a vzdělávacím subjektem, která tvoří nedílnou součást této smlouvy (dále jen Pravidla spolupráce).

Článek 2

Předmět spolupráce

1/ V rámci projektu Certificate má vzdělávací subjekt v průběhu spolupráce zájem o:

a/ certifikaci vzdělávacího subjektu a udělení certifikačního stupně (ratingu)

b/ certifikaci vzdělávacích programů a udělení certifikačního stupně těmto programům

c/ vydávání mezinárodních certifikátů IES svým absolventům

S výše uvedenými body souvisí další úkony, které jsou specifikovány v Pravidlech spolupráce, čl. 4.

2/ Vzdělávací subjekt má právo používat označení IES (International Education Society) a obrazové vyobrazení ochranné známky (logo IES) a certifikační značky IES, a to v rámci přesně specifikovaných pravidel, uvedených v „Manuálu pro prezentaci certifikace“, který bude vzdělávacímu subjektu předán po ukončení certifikačního řízení. Současně s manuálem vzdělávací subjekt obdrží od IES i obrazové vyobrazení ochranné známky loga IES a certifikační značky IES v elektronické verzi.

3/ Na základě požadavku vzdělávacího subjektu bude IES informovat o provedené certifikaci a případných změnách instituce a podniky, když podmínkou je, že vzdělávací subjekt dodá IES max. 100 kontaktních adres těchto institucí a podniků v regionu, příp. i mimo region vzdělávacího subjektu.

Článek 3

Cena za spolupráci a platební podmínky

1/ Cena za spolupráci a platební podmínky jsou stanoveny podle toho, zda vzdělávací subjekt splnil podmínky pro certifikaci se slevou (viz Pravidla spolupráce, čl. 4).

2/ Poté, co vzdělávací subjekt sdělí IES svůj požadavek na provedení úkonů podle Pravidel spolupráce, vystaví IES vzdělávacímu subjektu fakturu s náležitostmi daňového dokladu, kterou mu vyúčtuje cenu příslušných poplatků. Vzdělávací subjekt se zavazuje provést úhradu faktury předem před provedením úkonů a to dle její splatnosti bezhotovostně převodem na účet IES.

3/ Poplatky banky spojené s převodem plateb na účet IES hradí vzdělávací subjekt příkazem OUR.

4/ Smluvní strany se dohodly, že v případě, že vzdělávací subjekt bude více jak třicet dní v prodlení s úhradou některého z poplatků, je IES oprávněna od této smlouvy odstoupit.

Článek 4

Lhůty procesu certifikace

1/ Strany se dohodly, že vzdělávací subjekt dodá úplné podklady pro certifikaci instituce a certifikaci vzdělávacích programů (viz článek 1 a 2 Pravidel spolupráce) nejpozději do 18.09.2011 na adresu IES: Horní 32, 639 00 Brno.

Smluvní strany se dohodly, že v případě, že vzdělávací subjekt nedodá IES do předemtného data všechny poklady potřebné pro certifikaci instituce a vzdělávacích programů, je IES oprávněna od této smlouvy odstoupit.

2/ Strany se dohodly, že IES ukončí certifikační řízení nejpozději do 18.04.2011.

Článek 5

Doba spolupráce

1/ Smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem oprávněných zástupců zúčastněných stran.

Tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. IES i vzdělávací subjekt jsou oprávněni tuto smlouvu vypovědět písemně bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce a počíná běžet prvního dne měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně. Výpověď musí být zaslána druhé straně doporučenou zásilkou.

2/ Od této smlouvy mohou po vyrovnání závazků smluvní strany jednostranně odstoupit v případech sjednaných v této smlouvě: čl. 3 bod 4/, čl. 4 bod 1/, čl. 5 bod 2/, čl. 6 bod 1/, čl. 6 bod 2/, čl. 7 bod 2/, čl. 7 bod 3/, případně mohou smluvní strany tuto smlouvu zrušit a ukončit vzájemnou dohodou, pokud by se vyskytly okolnosti znemožňující realizaci této smlouvy.

3/ V případě vyrovnaní všech závazků vůči IES může vzdělávací subjekt od smlouvy odstoupit bez udání důvodu.

Článek 6 **Ochranná ustanovení**

1/ Projekt Certificate požívá ochrany ve smyslu autorského zákona. Porušení tohoto zákona ze strany vzdělávacího subjektu zakládá důvod k jednostrannému odstoupení od smlouvy ze strany IES.

2/ Ochrany obchodního tajemství požívají taktéž údaje poskytované IES vzdělávacím subjektem. Pokud by došlo k jejich zneužití ze strany IES, je zde dán důvod k jednostrannému odstoupení od smlouvy ze strany vzdělávacího subjektu.

3/ Pokud v průběhu účasti vzdělávacího subjektu v projektu Certificate dojde k zásadním změnám v poskytnutých údajích, které by mohly vést k posunu hodnoty ratingu, musí vzdělávací subjekt tyto změny neprodleně oznámit IES.

4/ Vzdělávací subjekt je plně zodpovědný za veškeré informace, které předává IES jako podklad pro zařazení vzdělávacího subjektu a vzdělávacích programů do projektu Certificate. Vzdělávací subjekt rovněž odpovídá za správnost podkladů pro vydávání jednotlivých certifikátů absolventům certifikovaných oborů, tzv. mezinárodních certifikátů IES.

5/ IES má právo kontroly správnosti údajů poskytnutých vzdělávacím subjektem.

Článek 7 **Sankční ujednání**

Strany vycházejíce z výše uváděných ustanovení se dohodly na následujících sankcích:

1/ V případě porušení obchodního tajemství v údajích vzdělávacího subjektu ze strany IES uhradí IES vzdělávacímu subjektu smluvní pokutu ve výši 1.000 EUR.

Obchodním tajemstvím se v tomto případě považuje zejména zneužití učebních plánů a osnov, zneužití osobních údajů o lektorech, zneužití osobních údajů o absolventech, zneužití informací o interních ukazatelích certifikovaných subjektů. Daná smluvní pokuta se vztahuje na každé porušení individuálně.

2/ Pokud vzdělávací subjekt v rámci certifikačního řízení uvede nepravdivé údaje, případně neoznámí IES příslušné změny v údajích, které mohou vést k poskytování zkreslených a nepravdivých informací o vzdělávacím subjektu, zakládají tyto skutečnosti důvod k jednostrannému odstoupení od této smlouvy ze strany IES a vzdělávací subjekt je povinen zaplatit IES smluvní pokutu ve výši 1.000 EUR. Daná smluvní pokuta se vztahuje na každé porušení individuálně.

3/ V případě, že vzdělávací subjekt nebude respektovat „Manuál pro prezentaci certifikace“ a bude třetím osobám uvádět nebo jakýmkoliv způsobem zveřejňovat nepravdivé nebo hrubě zkreslené údaje týkající se IES a vzdělávacího subjektu např. nesprávnou výši nebo citaci ratingu, zařazení v projektu Certificate, vydávání vlastních dokladů o vzdělání s prvky IES .. aj., zakládají tyto skutečnosti důvod k jednostrannému odstoupení od této smlouvy ze strany IES a vzdělávací subjekt je povinen zaplatit IES smluvní pokutu ve výši 1.000 EUR. Daná smluvní pokuta se vztahuje na každé porušení individuálně.

IES je oprávněna požadovat náhradu škody způsobenou porušením povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta. IES je oprávněna domáhat se náhrady škody přesahující smluvní pokutu.

4/ V případě, že se vzdělávací subjekt ocitne v prodlení s úhradou jakéhokoli poplatku dle čl. 4 Pravidel spolupráce, je vzdělávací subjekt povinen zaplatit IES smluvní pokutu ve výši 3 % z dlužné částky za každý započatý měsíc prodlení. IES je oprávněna požadovat náhradu škody způsobenou porušením povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta. IES je oprávněna domáhat se náhrady škody přesahující smluvní pokutu.

Článek 8 Závěrečná ustanovení

1/ Použitelné právo

Tato smlouva se řídí a podléhá právu České republiky, které je rozhodným právem. Strany se dohodly, že tato smlouva se řídí zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník v platném znění.

2/ Řešení sporů

Strany této smlouvy se dohodly, že pravomocnými a příslušnými k řešení sporů, které vzniknou z této smlouvy, jsou soudy České republiky.

Místně příslušným soudem bude Krajský soud v Brně v souladu s věcnou příslušností.

3/ Jazyk, ve kterém je smlouva uzavřena

Tato smlouva je uzavřena v jazyce českém a anglickém, přičemž české znění je jejím autentickým zněním.

4/ Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být realizovány pouze písemnými dodatky číselně označenými a musí být podepsány oprávněnými zástupci obou stran.

Po seznámení s výše uvedeným připojují zúčastněné strany své vlastnoruční podpisy vyjadřující jejich pravou a svobodnou vůli. Dohoda je vyhotovena ve dvou exemplářích v každém jazyce s platností originálu, kdy každá strana obdrží jedno paré. K této dohodě je pevně připojena příloha č. 1 Pravidla spolupráce mezi IES a vzdělávacím subjektem, která tvoří nedílnou součást této smlouvy.

V

dne

V

Žilina

dne 22.11.2010

ies
INTERNATIONAL EDUCATION SOCIETY Ltd.
- organizační složka
IES, Horní 729/2, 010 08 Brno - Štýřice
IČ: 263 43 548, tel.: 543 215 231

IES

Dopravní akademie
Rosinská cesta 2
010 08 Žilina

vzdělávací subjekt

Příloha č. 1

PRAVIDLA SPOLUPRÁCE MEZI IES A VZDĚLÁVACÍM SUBJEKTEM

Úvod

IES nabízí vzdělávacím subjektům účast v projektu Certificate.

Činnost IES se řídí jednotnými pravidly. Každý vzdělávací subjekt zapojený do projektu Certificate je povinen řídit se těmito pravidly, při jejich porušení je z projektu okamžitě vyřazen, aby nedošlo k narušení systému a bylo zachováno jednotné prostředí pro ostatní vzdělávací subjekty.

Certifikační kód, pod kterým vzdělávací subjekt vystupuje, obsahuje určitý počet informací. Příslušná hodnota ukazatele přímo souvisí s popisovaným jevem.

IES používá vlastní metodiky pro stanovení certifikačního kódu, přičemž výhradně popisuje ukazatele, které jsou předmětem pro jeho vytvoření. Je samozřejmé, že do kódu lze "vtěsnat" jenom určitý, přesně vymezený soubor ukazatelů.

Kvalita vzdělávacího subjektu není jednoznačný a přesně definovatelný pojem, její vnímání je závislé na tom, co od vzdělávacího subjektu očekává budoucí absolvent, příp. zaměstnavatel apod. IES proto neoznačuje kvalitu vzdělávacího subjektu či jeho produktů, nestanoví, zda ten či onen vzdělávací subjekt nebo vzdělávací program je dobrý či špatný, ale výhradně popisuje přesně definovaná kritéria.

Článek 1

Certifikace vzdělávacího subjektu

1/ Vzdělávací subjekt, žádající o zařazení do databáze IES a o přidělení ratingu vypracuje Dotazník pro posouzení vzdělávacího subjektu (formulář 01) a seznam interních a externích pedagogů.

K dotazníku vzdělávací subjekt přiloží ověřené kopie dokumentů potřebných k objektivnímu hodnocení:

a/ základací listinu, doklady o registraci

b/ ocenění, diplomy, certifikáty

a dále:

c/ stručný popis vývoje vzdělávacího subjektu od založení do současnosti, včetně zdůraznění úspěchů (max. 30 řádků)

d/ stručná prognóza na příštích pět let (max. 30 řádků)

e/ fotodokumentace

Uvedené materiály jsou základním podkladem pro práci expertní skupiny, která tyto materiály posuzuje pod písemným závazkem o dodržování obchodního tajemství. Vzdělávací subjekt zašle vyplněný dotazník společně se všemi podklady do kanceláře IES v Brně (možno i elektronicky), a to v termínu uvedeném ve Smlouvě o spolupráci mezi IES a vzdělávacím subjektem.

2/ Expertní skupina IES vyhodnotí dotazník a materiály zaslané vzdělávacím subjektem a v termínu uvedeném ve Smlouvě o spolupráci sdělí vzdělávacímu subjektu výsledek expertizy. V případě schválení zařazení vzdělávacího subjektu do projektu CERTIFICATE a přiznání ratingu obdrží vzdělávací subjekt certifikát instituce (formát A3), informační panel (formát A1), informační banner (80 x 100 cm), označení certifikace na dveře kanceláře (7 x 18 cm) a bude mu nabídnuta mramorová deska na budovu, roll-up, vlajka a příp. další propagační materiály dle aktuální nabídky.

3/ Každý vzdělávací subjekt má právo požádat o přiznání vyššího ratingu. Podmínkou je, že tato žádost může být podána nejdříve 6 měsíců od přiznání posledního ratingu. Vzdělávací subjekt již

v tomto případě nevypisuje dotazník, pouze k žádosti přiloží nové dokumenty, příp. argumentaci, jež může vzdělávací subjekt opravňovat k přiznání vyššího ratingu.

4/ I v tomto případě expertní skupina IES posoudí žádost a materiály zaslané vzdělávacím subjektem a nejpozději do čtyř týdnů od jejich převzetí sdělí vzdělávacímu subjektu výsledek expertizy. V případě přiznání vyššího ratingu obdrží vzdělávací subjekt nový certifikát instituce.

Článek 2

Certifikace vzdělávacích programů

1/ K posouzení každého vzdělávacího programu předloží vzdělávací subjekt v termínu uvedeném ve Smlouvě o spolupráci podrobnou osnovu vzdělávacího programu.

Osnova vzdělávacího programu musí obsahovat:

- a/ název,
- b/ hodinovou dotaci,
- c/ tematické celky,
- d/ jména, vzdělání a délku praxe vyučujících (formulář 02).

2/ IES posoudí vzdělávací program v termínu uvedeném ve smlouvě o spolupráci. Poté bude vzdělávacímu subjektu sdělen certifikační stupeň vzdělávacího programu a současně bude vzdělávací program zařazen do databáze IES.

3/ Každý vzdělávací subjekt může požádat o přidělení vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu programu. Žádost může být podána bez časového omezení, a to ihned po změně některé části osnovy vzdělávacího programu, včetně změn na místech vyučujících.

Článek 3

Vydávání mezinárodních certifikátů IES absolventům vzdělávacího subjektu

1/ Všichni absolventi certifikovaných vzdělávacích programů mají právo získat mezinárodní certifikáty IES. Mezinárodní certifikáty IES jsou vydávány jednotně v anglickém jazyce a překladu do úředního jazyka. Absolventům může být k těmto certifikátům vystaven i překlad do dalších světových jazyků dle aktuální nabídky uvedené na [www stránce IES \(www.iescertificate.com\)](http://www.iescertificate.com).

2/ Mezinárodní certifikáty IES vydává výhradně kancelář IES v Brně, a to na základě objednávky vzdělávacího subjektu (on-line objednávka). Absolvent může o certifikáty žádat pouze prostřednictvím vzdělávacího subjektu, nikoliv samostatně. Na základě objednávky je vzdělávacímu subjektu neprodleně vydána a zaslána faktura.

3/ Požaduje-li vzdělávací subjekt mezinárodní certifikáty IES už k slavnostnímu ukončení vzdělávacího programu, musí podklady pro vystavení certifikátů zaslat do kanceláře IES nejpozději 10 dnů před ukončením vzdělávacího programu. V tomto případě IES připraví mezinárodní certifikáty pro všechny žadatele. Pokud některý z žadatelů nevykoná závěrečnou zkoušku, nebude mu certifikát vzdělávacím subjektem předán a rovněž mu nebude vrácena částka, kterou za certifikát uhradil. Nevydané certifikáty musí být neprodleně vráceny do kanceláře IES ke skartaci.

4/ Pokud není možné, aby vzdělávací subjekt požádal o vydání mezinárodních certifikátů předem, může IES certifikáty připravit až po ukončení vzdělávacího programu a poté je zaslat vzdělávacímu subjektu nebo jednotlivým absolventům.

5/ IES vydá a odešle mezinárodní certifikáty do 24 – 48 hodin po zaplacení objednaných certifikátů. Potvrzení o platbě může být zasláno faxem nebo e-mailem.

6/ Pokud IES nedodrží termín uvedený v bodě 5 tohoto článku, vrátí vzdělávacímu subjektu uhrazený poplatek v plné výši dle přehledu poplatků (článek 4 těchto pravidel).

7/ Mezinárodní certifikáty IES mohou být absolventovi vydány i zpětně bez časového omezení. Podmínkou je nepřetržitá certifikace vzdělávacího subjektu od doby ukončení studia absolventa.

8/ Vlastníci mezinárodních certifikátů IES jsou evidováni v počítačové databázi IES a na Internetu.

9/ Žádost o vydání mezinárodního certifikátu IES lze zaslat pouze prostřednictvím on-line objednávky na internetu (www.iescertificate.com, www.iescertificate.eu).

10/ V případě že dojde k vydání mezinárodního certifikátu IES s chybami, které byly způsobeny vzdělávacím subjektem, je tento povinen po zjištění chyby toto neprodleně oznámit IES a originál certifikátu vč. překladů vrátit IES. IES vydá vzdělávacímu subjektu nový mezinárodní certifikát s překlady pouze v případě, že vzdělávací subjekt zaplatí za toto nové vydání certifikátu vč. překladů, příslušný poplatek dle čl. 4.

11/ V případě že dojde k vydání mezinárodního certifikátu IES s chybami, které byly způsobeny IES, vydá IES vzdělávacímu subjektu bezplatně nový mezinárodní certifikát s překlady. Vzdělávací subjekt je povinen vrátit IES originál chybného certifikátu s překlady.

Článek 4 Přehled poplatků

1/ Pokud vzdělávací subjekt absolvuje certifikační řízení v období promotion akce a splní termín pro dodání materiálů pro certifikaci uvedený ve Smlouvě o spolupráci v Čl. 4, bod 1, bude certifikace realizována se slevou. V tomto případě je pro vzdělávací subjekt platný přehled poplatků uvedený ve sloupci „Promotion“.

2/ Pokud vzdělávací subjekt v období promotion akce nesplní termín pro dodání materiálů pro certifikaci uvedený ve Smlouvě o spolupráci v Čl. 4, bod 1, ztrácí nárok na certifikaci se slevou.

			Promotion
1	Posouzení vzdělávacího subjektu expertní skupinou	700 €	0 €
2	Přiznání ratingu, zařazení vzdělávacího subjektu do databáze IES + vydání certifikátu instituce a informačního panelu *	300 €	200 €
3	Posouzení vzdělávacího programu, jeho zařazení do databáze IES + přidělení certifikačního stupně:	zdarma	
4	Vydání mezinárodního certifikátu IES v anglickém originále a úředním jazyce na jméno absolventa + jeho zařazení do databáze IES *	60 €	** 40 €
5	Vystavení nového stejnopisu mezinárodního certifikátu IES v angličtině *	20 €	
6	Vystavení nového stejnopisu mezinárodního certifikátu IES v úředním jazyce *	10 €	
7	Malý soubor certifikátů (anglický originál, překlad do úředního jazyka, jedna verze překladu do dalšího jazyka) *	70 €	
8	Velký soubor certifikátů (anglický originál, překlad do úředního jazyka, vybrané překlady do dalších jazyků) *	80 €	
9	Dodatečné vystavení překladu mezinárodního certifikátu IES do dalšího jazyka dle aktuální nabídky uvedené na www stránce IES (www.iescertificate.com) *	30 €	
10	Zaslání mezinárodního certifikátu IES na soukromou adresu klienta	8 €	
11	Posouzení žádosti vzdělávacího subjektu o přiznání vyššího certifikačního stupně	200 €	
12	Přiznání vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu subjektu + vydání nového certifikátu instituce *	100 €	

13	Posouzení žádosti vzdělávacího subjektu o přidělení vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu programu	zdarma	
14	Přidělení vyššího certifikačního stupně vzdělávacímu programu + zařazení do databáze IES	zdarma	
15	Dodatečné vystavení certifikátu instituce (změna názvu instituce, změna ratingu atd.)*	zdarma	
16	*** Měsíční správní poplatek za vedení vzdělávacího subjektu v počítačové databázi IES, za vedení jeho absolventů v počítačové a Internetové databázi IES, za archivaci dat, za používání loga a označení IES, za propagaci účasti vzdělávacího subjektu v projektu Certificate atd.	80 €	** 50 €

* Poštovné je účtováno dle aktuálního sazebníku www.cpost.cz a www.dhl.cz nebo www.tnt.cz. Dle velikosti zásilky je účtováno balné ve výši 1 - 5 €.

** Platí do 31. 12. 2012

*** 3/ Sleva z měsíčního správního poplatku v závislosti na počtu vydaných certifikátů IES (anglické originály) v předchozím kalendářním roce (od roku 2013):

Počet vydaných certifikátů v kalendářním roce	Sleva z měsíčního poplatku	Měsíční poplatek po odečtení slevy (zaokrouhleno)
20 – 49	50 %	40 €
50 – 69	56 %	35 €
70 – 89	62 %	30 €
90 – 109	68 %	25 €
110 a více	75 %	20 €

4/ Poplatky mohou být upravovány vždy ke čtvrtletí příslušného kalendářního roku. **Ceny jsou uvedeny bez DPH 20%.**

5/ Poplatky banky spojené s převodem plateb na účet IES hradí vzdělávací subjekt příkazem OUR.

6/ Veškeré platební transakce budou účtovány pevným směnným kurzem stanoveným Českou národní bankou k 4. 1. 2010 na 26,30 CZK za 1 EUR. Částky uvedené v čl. 4 Pravidel spolupráce (Přehled poplatků) budou konvertovány dle uvedeného pevného kurzu. V případě nestabilního kurzu EUR k CZK může IES na základě korespondenčního nebo e-mailového oznámení přejít k účtování aktuálním denním kurzem. Změny v účtování nabudou platnosti vždy dnem odeslání. Faktury budou vystavovány v EUR.

Článek 5 Forma úhrady měsíčního správního poplatku

První úhrada měsíčního správního poplatku bude vzdělávacím subjektem uhrazena po ukončení expertizy vzdělávacího subjektu na základě faktury vystavené IES. Následující měsíční správní poplatky podle článku 4, bod 15/ je vzdělávací subjekt povinen platit IES takto:

- a/ čtvrtletně
- b/ pololetně
- c/ ročně

Měsíční správní poplatky jsou splatné ve výši odpovídající počtu kalendářních měsíců, za které jsou placeny, do 10. dne kalendářního měsíce, tzn. jsou splatné do:

ad. a/ za I. čtvrtletí kalendářního roku do 10. ledna, za II. čtvrtletí kalendářního roku do 10. dubna, za III. čtvrtletí kalendářního roku do 10. července, za IV. čtvrtletí kalendářního roku do 10. října
ad. b/ za I. pololetí kalendářního roku do 10. ledna, za II. pololetí kalendářního roku do 10. července
ad. c/ do 10. ledna.

IES zašle vzdělávacímu subjektu fakturu, ve které mu příslušné poplatky vyúčtuje.

V případě nedoplatku či přeplatku za účetní období bude vzdělávacímu subjektu platba zvlášť vyúčtována.

Poplatky jsou splatné bezhotovostně na účet IES:

bankovní spojení pro Kč: 67 89 44 02 37 / 0100, KB Brno,

bankovní spojení pro EUR: 35 – 14 46 80 02 77 / 0100, KB Brno.

Článek 6 **Závěrečná ustanovení**

1/ Veškeré hodnotící a přiznací úkony společnosti IES vč. vydávání certifikátů mohou být realizovány až po splnění všech náležitostí ze strany vzdělávacího subjektu.

2/ Mezinárodní certifikáty IES mohou být vydávány pouze absolventům certifikovaných vzdělávacích subjektů.

3/ Vzdělávací subjekt má právo zvýšit cenu mezinárodního certifikátu IES o vlastní marži, jejíž výše není ze strany IES limitována. Navýšení ceny lze realizovat pouze tehdy, pokud má k tomu vzdělávací subjekt vytvořeny legislativní podmínky.

4/ Vzdělávací subjekt nemá právo samostatně vydávat mezinárodní certifikáty IES, neboť tyto jsou přísně evidovány v jednotném číselném kódu databáze IES.

5/ Údaje o absolventech vzdělávacích programů registrovaných v databázi IES smí být použity jen v souvislosti s certifikací.

6/ IES má právo provádět periodické i nepravidelné ověřování hodnoty certifikačního stupně uděleného jak vzdělávacímu subjektu, tak jeho vzdělávacím programům. Vzdělávací subjekt je povinen s IES spolupracovat a požadované informace doložit ve stanoveném termínu.

7/ V případě ukončení spolupráce má vzdělávací subjekt povinnost vrátit IES požadované materiály (např. certifikát instituce, informační panel IES apod.).

8/ Veškeré body uvedené v těchto Pravidlech spolupráce mezi IES a vzdělávacím subjektem jsou součástí Smlouvy o spolupráci mezi IES a vzdělávacím subjektem.